Conseil d'Etat - Raad van State
LEGISLATION - WETGEVING
L.
27 AOUT 1949
Transmis à M. Coordination
Overgemaakt aan de H.

L. 535/2/V.

ROYAUME DE BELGIQUE

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre des vacations, saisi par le Ministre de l'Agriculture, le 12 août 1949, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 19 août 1946 relatif à la distribution des produits laitiers, a donné en sa séance du 19 août 1949 l'avis suivant:

KONINKRIJK BELGIE

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste vacantiekamer, de 12e Augustus 1949, door de Minister van Landbouw verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van ministerieel besluit houdende wijziging van het ministerieel besluit van 19 Augustus 1946 betreffende de verdeling van de zuivelproducten, heeft ter zitting van 19 Augustus 1949 het volgend advies gegeven:

Il serait souhaitable de compléter le préambule par le visa de l'avis du Conseil d'Etat et il serait préférable de rédiger comme suit la première phrase de l'article unique :

" Article unique.-

L'article 8, F, de l'arrêté ministériel du 19 août 1946, est remplacé par la disposition suivante :".

Het ware wenselijk dat de inleiding werd aangevuld met de verwijzing naar het advies van de Raad van State, en de eerste volzin van het enig artikel zou beter als volgt luiden :

" Enig artikel.-

Artikel 8, F, van het ministerieel besluit van 19 Augustus 1946, wordt door de volgende bepaling vervangen:".

Etaient présents: Waren aanwezig:

Messieurs: J. COYETTE, conseiller d'Etat, président
De Heren: raadsheer van State, voorzitter

H. BUCH, conseillers d'Etat
G. HOLOYE, raadsheren van State

L. FREDERICQ, assesseurs de la section de législation
G. DOR, bijzitters van de afdeling wetgeving

J. CYPRES, greffier adjoint, greffier
adjunct-griffier, griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. BUCH.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. BUCH.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER, LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,